



## BUILT SPACE / RESIDENTIAL / S

RO Spațiu construit / Rezidențial / S HU Megépített tér / Lakóépület / S SRB Izgrađen prostor / Stambeni / S

### AUTHOR(S)/TEAM REPRESENTATIVES

RO Autor(i)/Reprezentanți echipă HU Szerzők/A csapat képviselői SRB Autori/ Predstavnicí tima

Sergiu Tirziu

### COLLECTIVE/OFFICE

RO Colectiv/birou HU Kollektiva/iroda SRB Kolektiv/biro

Format 4 (arh. Sergiu Tirziu arh. Andra Goron)

### PROJECT TITLE

RO Títul proiectului în limba engleză HU A projekt címe SRB Naslov projekta

Am House

### PROJECT LOCATION

RO Locația proiectului HU Projekt helyszíne SRB Lokacija projekta

Cluj Napoca, Romania

### BUDGET IN EUROS

RO Buget în euro HU Götségveté euróban SRB Budžet u evrima

200000

### USABLE AREA

RO Suprafața utilă HU Hasznosítható terület SRB Korisna površina

206

### CONSTRUCTION COMPLETION DATE

RO Data finalizare construcție HU Az építkezés befejezésének dátuma SRB Datum završetka izgradnje

2023

### PHOTO CREDITS

RO Credite foto HU Fényképek hitelei SRB Foto krediti

viewcatchers

### PROJECT DESCRIPTION IN MOTHER TONGUE

RO Descrierea proiectului în limba maternă HU A projekt leírása a pályázó anyanyelvén SRB Opis projekta na maternjem jeziku

Situat pe dealul Feleacului, în sudul orașului Cluj-Napoca, proiectul propune un mod nou de locuire, fiind situat într-un teritoriu nedefinit între urban și rural. Negând obiceiul locului, locuința nu are împrejurire pe limita de proprietate de la stradă. Astfel, spațiul semi-public creat animă zona prin această grădiniță de față și permite ca volumul alb al etajului, suprapus peste registrul de lemn, să iasă în evidență, ca o reinterpretare modernă a arhitecturii cu șarpantă specifică Dealurilor Clujului. Finisajele sunt simple: tencuială albă, placaj de lemn și învelitoare ceramică, acest melanj fiind în armonie cu cadrul natural prezent în zonă. Situat pe o parcelă de colț cu o dimensiune medie de 800 mp și o ușoară declivitate, locuința unifamilială are o amprentă la sol compactă. Cele două volume cu acoperiș de tip șarpantă în care se desfășoară locuirea îmbinându-se cu pereții laterali ai curții interioare, generează o imagine compactă, cu o prezență subtilă, dar impunătoare. Această curte exterioră intimă este un spațiu tampon între interiorul locuit și spațiul public. În momentul în care rutina zilnică a mersului la birou și-a schimbat parametri și mulți tineri au putut opta pentru lucrul de acasă, în spațiul de locuit a trebuit acomodată o nouă funcționalitate: un spațiu de lucru liniștit și

creativ. Aici clientul își petrece o bună parte a zilei, astfel încât acesta a fost poziționat în apropierea intrării, izolat de spațiul de zi, având acces direct în curte, pentru un climat optim de muncă. Volumul locuinței se așează în mod organic pe topografia terenului, astfel această diferență de nivel a generat dispunerea spațiului interior pe patru semi-nivele, îmbunătățind comunicarea între toate spațiile clădirii prin intermediul scărilor, oferind un parcurs interior fluent și interesant, care invită să fie descoperit. La nivelul accesului din curtea din față se regăsesc un birou, o baie, garajul și spațiul tehnic, iar la nivelul grădinii din spate sunt amenajate bucătăria și spațiul de zi generos, cu tavan înalt. Zona de noapte este dispusă pe 2 nivele: la primul nivel sunt cele 2 dormitoare pentru copii, cu baie și o terasă spațioasă, iar la ultimul nivel este dormitorul matrimonial cu un vitraj generos spre orașul Cluj-Napoca și baia proprie. Spațiile necesare locuirii au fost atent distribuite în volumul construit pentru a se folosi întreg spațiul, optimizând astfel locuirea îmbinând toate necesitățile funcționale ale familiei cu arhitectura

### PROJECT TITLE IN ENGLISH

RO Descrierea proiectului în limba engleză HU A projekt leírása angol nyelven SRB Opis projekta na engleskom

Located on Feleacului hill, in the south of Cluj-Napoca, the project proposes a new way of living, being located in an undefined territory between urban and rural. Denying the custom of the place, the house has no fence on the property line from the street. Thus, the semi-public space created animates the area through this facade garden and allows the white volume of the floor, superimposed over the wooden register, to stand out, as a modern reinterpretation of the frame architecture specific to the Cluj Hills. The finishes are simple: white plaster, wood veneer and ceramic roof, this melange being in harmony with the natural setting present in the area. Located on a corner plot with an average size of 800 sqm and a slight slope, the single-family home has a compact footprint. The two volumes with roof framing in which the living takes place merging with the side walls of the inner courtyard generates a compact image with a subtle but imposing presence. This intimate outdoor courtyard is a buffer space between the inhabited interior and the public space. When the daily routine of going to the office changed its parameters and many young people could opt for working from home, a new functionality had to be accommodated in the living space: a quiet and creative workspace. Here the client

spends a good part of the day, so that he was positioned near the entrance, isolated from the living space, with direct access to the yard, for an optimal work climate. The volumes of the house sit organically on the topography of the land, thus this difference in level generated the layout of the interior space on four semi-levels, improving the communication between all the spaces of the building by means of the staircase, offering a fluent and interesting interior path that invites to be discovered. At the access level from the front yard, there is an office, a bathroom, the garage and the technical space, and at the level of the back garden, the kitchen and the generous, high-ceilinged living space are arranged. The night area is arranged on 2 levels: on the first level are the 2 children bedrooms, with a bathroom and a spacious terrace, and on the last level is the master bedroom with a generous window overlooking the city of Cluj-Napoca and its own bathroom. The spaces needed for living have been carefully distributed in the built volume in order to use the entire space, thus optimizing living, combining all the functional needs of the family with architecture